

REPORTS

SPECIAL REPORT

I HAVE the honour to report that at its meeting held on Friday, the 14th day of July, the following motion was unanimously agreed to, members standing:—

“ The Maori Affairs Committee desires to record its high sense of the great and most distinguished services rendered to the Maori race by the late Honourable Sir Apirana Turupa Ngata and its appreciation of the unforgettable services rendered by the late honourable gentleman as a member of this Committee; further, the Committee desires to express its sincere and profound sympathy with his relatives in their great sorrow. The Canoe of Fate has taken a most illustrious Chief from us. Haere Ra! Further it was resolved that this resolution be recorded in the minutes and reported to the House and a copy sent to the relatives of the late honourable gentleman.”

20th July, 1950.

[TRANSLATION]

HE RIPOATA WEHE KE

E WHAT honore ana ahau ki te ripoata i te hui a te Komiti i te Paraire te 14 o nga ra o Hurae i whakaae katoa nga mema ki te motini e whai ake nei a i tu katoa hoki ana mema:—

“ E mihi ana Te Komiti Mo Nga Mea Maori mo nga mabi nunui a Ta Apirana Turupa Ngata kua mate ake nei mo te iwi Maori, a mo ana mabi i a ia e tu ana hei mema mo tenei komiti. Ka nui hoki te pouri me te tangi mo ona whanaunga ka mahue iho nei. Kua riro te rakau nui o te Waonui a Tane, te Whakaruru hau o te Iwi Maori. Haere e koro Haere! I whakataua hoki me tuhi tenei motini ki nga meneti ka ripoata ki te Whare Paremata, me tuku hoki he kape ki nga whanaunga o taua kaumatua.”

20 o Hurae, 1950.

PARLIAMENTARY PAPER No. 54

REPORT and Recommendation of the Maori Land Court on Petition No. 15 of 1947, of Raureti Te Huia and others, praying for an inquiry in relation to certain lands in Mangapiko and Puniu Parishes.

I am directed to report that in the opinion of the Committee this paper should be referred to the Government.

23rd August, 1950.

[TRANSLATION]

KO TE PEPA PAREMATA NAMA 54

Ko te Ripoata me te Kupu Tautoko a Te Kooti Whenua Maori mo te Pitihana Nama 15 o 1947, a Raureti Te Huia ma, e inoi ana kia uiuia etahi whenua i Mangapiko a i nga Pariha o Puniu.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti ko tenei pitihana me tuku ki te Kawanatanga kia uiuia.

23 o Akuhata, 1950.